

# S'feld' Blätt

Lettre d'information de la commune de Feldbach n°16-septembre/octobre 2022

## Le mot du Maire

Le 18 septembre dernier, à l'occasion de la 3<sup>e</sup> édition de la Fête du Patrimoine, FELDBACH a mis à l'honneur son église et les différents partenaires publics et privés qui ont soutenu les travaux de rénovation entrepris en 2018 et 2019, et plus récemment pour le parvis en 2022. Il était important d'organiser une cérémonie de remerciements. Sans ces soutiens, un projet d'une telle envergure n'aurait pas pu être entrepris. A cette occasion, la volonté de créer une dynamique pour le village a été confirmée. A nous, toutes et tous, de faire vivre notre village. A l'image de cette belle journée du 18 septembre où dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine, les visiteurs ont été enthousiasmés par les animations proposées : visite historique guidée, concert gospel, accordéon, marché artisanal et petite restauration. Je vous souhaite une belle lecture de ce nouveau Feldblatt. Bien à vous. **Sylvie RENGER**



Etait présents, le Député du Haut-Rhin Didier Lemaire, Monsieur le Président de la Région Grand Est Jean Rottner, le



Collaborateur de Monsieur Ludovic Haye Sénateur du Haut-Rhin, Messieurs les Conseillers Régionaux Gilles Fremiot et Laurent Wendlinger, Monsieur le Vice-Président et Conseiller de la CEA Nicolas Jander.

## Le 14 octobre à 20h, un Concert d'exception dans l'église de FELDBACH

Chaque année, l'Orchestre symphonique de Mulhouse donne des concerts décentralisés dans le cadre du partenariat culturel entre la Collectivité européenne d'Alsace et de la Ville de Mulhouse. Ce soutien vise à faire bénéficier de la notoriété et de la qualité de l'Orchestre symphonique de Mulhouse en proposant un **concert gratuit** dans des communes du Haut-Rhin. Cette année, Feldbach bénéficie de cette soirée autour d'un Voyage à Vienne.

Au Programme : Wolfgang Amadeus Mozart La fintagiardiniera, ouverture ; Joseph Haydn Concerto pour violoncelle n°2 ; Franz Schubert, Symphonie n°5

Entrée libre / Réservation au secrétariat de mairie, au 03 89 25 80 55 ou [mairiedefeldbach@wanadoo.fr](mailto:mairiedefeldbach@wanadoo.fr)



## Compte-rendu de la séance du Conseil Municipal du 28 septembre 2022

## Adoption de la nomenclature budgétaire et comptable M57 au 1<sup>er</sup> janvier 2023

Une généralisation de la M57 à toutes les catégories de collectivités locales est programmée au 1er janvier 2024 mais elle peut être anticipée, comme le Conseiller aux Décideurs Locaux l'a suggéré. Le changement de nomenclature budgétaire et comptable du budget de la commune de FELDBACH en adoptant le référentiel M57 simplifié et le plan de compte M57 abrégé, à compter du 1er janvier 2023 est validé à l'unanimité.

**Eclairage public – Extinction nocturne** Une réflexion a été engagée. En France, plus de 6 000 communes pratiquent déjà l'extinction, pour des raisons environnementales et surtout financières face à la crise énergétique. Le prix du kWh sur les factures de la commune a fortement augmenté depuis le début de l'année. L'éclairage public est avant tout destiné à éclairer les piétons. C'est pourquoi les horaires 23h à 5h du matin sont privilégiés pour l'extinction. En effet, les balades à pied sont limitées voire nulles à ces heures de la nuit. Les véhicules, eux, ont leur propre éclairage et les conducteurs ont tendance à ralentir leur vitesse en l'absence de lumière. Les statistiques nationales démontrent que 80% des cambriolages ont lieu dans la journée. En effet, les voleurs ont besoin de lumière pour commettre leurs délits. Dans le noir, ils seraient paradoxalement plus visibles étant contraints par exemple d'utiliser des lampes torches. FELDBACH est équipé depuis plusieurs années en ampoule LED (hormis éclairage de l'église), et actuellement, après 5 heures d'éclairage, la luminosité baisse en intensité à 20%. Un devis a été établi par les Ets SODIELEC pour l'installation d'une horloge dans les coffrets électriques (1636,80€) et passage en LED pour l'éclairage de l'église (1 022,40€).

A 9 voix POUR et 2 CONTRE, la proposition d'expérimentation d'une extinction nocturne entre 23h et 5h est validée, ainsi que le devis établi par les Ets SODIELEC (délai après commande environ 4 semaines).

**Désignation du référent Incendie et Secours** La loi « MATRAS » visant à consolider le modèle de sécurité civile prévoit qu'un correspondant Incendie et Secours doit être désigné dans les conseils municipaux. L'une des premières missions sera de se pencher sur le Plan Communal de Sauvegarde dont le régime a été rénové et rendu récemment obligatoire. Plus globalement le référent sera associé et acteur des actions, en lien avec la sécurité des biens et des personnes. Monsieur Damien BENACHI est volontaire.

**Décorations de Noël** les décorations électriques de Noël non équipées en ampoules LED ne seront plus utilisées cette année.

**Apéritif Vœux pour la nouvelle année et Repas des Aînés** auront lieu le dimanche 8 janvier 2023.

**Organisation d'une soirée jeux** le vendredi 4 novembre à destination des familles et versement du bénéfice à l'association de l'école Riespach-Feldbach-Bisel.

**Concours Potager** au printemps 2023 un concours du Plus Beau Potager sera organisé. Il sera ouvert gratuitement à tous les habitants de la commune, avec pour objectif de saluer la pratique du jardinage. En parallèle, un jardin participatif sera expérimenté sur une parcelle mise à disposition. Les modalités pratiques restent à établir.



**Déchets** La Communauté de Communes a effectué un **contrôle qualité** des déchets sur la commune le 2 septembre dernier. Félicitations aux habitants puisqu'aucune anomalie ni refus de collecte n'ont été constatés lors de ce contrôle. Bravo à vous pour votre civisme !

**Demandes d'Urbanisme** Depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2022, pour réaliser vos démarches d'urbanisme, un service de dépôt en ligne est mis à votre disposition, sécurisé, gratuit et facilement accessible. Pour cela il suffit de vous connecter sur le lien suivant : <https://www.pays-sundgau.fr/amenagement-du-territoire/autorisation-du-droit-des-sols/dematerialisation-des-demandes-durbanisme/>. Le dépôt en ligne est un nouveau service offert aux usagers mais n'est pas une obligation. Les communes continuent de vous accueillir pour recevoir vos demandes papiers ou envoyées par courrier, avec les mêmes délais légaux de traitement de vos demandes.



Le mois de  
*l'eau*

**Le mois de l'EAU** La CC Sundgau a souhaité réaliser un évènement d'ampleur sur l'ensemble du mois d'octobre afin de mettre en avant l'eau sur son territoire. Ce mois sera donc ponctué de multiples activités qui auront lieu sur l'ensemble du territoire de la CC Sundgau avec de nombreuses animations, expositions, sorties nature, des visites d'infrastructures et des activités ludiques pour les plus petits. L'objectif de cet évènement est de mettre en avant les acteurs du territoire jouant un rôle pour cette ressource, de vulgariser et sensibiliser petits et grands sur les différents cycles de l'eau, démontrer le rôle de l'eau dans notre écosystème et d'alerter sur le changement climatique qui menace la ressource en eau. Pour mieux se repérer les visiteurs pourront se procurer sur différents lieux d'accueil de la CCS une brochure l'ensemble du programme et consultable sur [www.cc-sundgau.fr](http://www.cc-sundgau.fr)



**Tour Alsace Cycliste** Le Tour Alsace est une course cycliste qui attire les plus belles équipes venues du monde entier. Elles sont en compétition pendant cinq jours à travers les plaines et les montagnes alsaciennes. Il s'agit d'un évènement sportif qui dynamise et fédère toute la région Alsace. Cette année, **le 30 juillet**, pour l'avant-dernière étape de cette édition 2022, le parcours s'est élancé de la centrale hydroélectrique de Kembs en direction de Altkirch. Au 151<sup>ème</sup> km de course, les coureurs ont traversé **Feldbach**. Ils sont passés à vive allure, mais ont été applaudis et encouragés par de nombreux spectateurs. A noter que la sécurité aux intersections a été assurée par de nombreux **bénévoles du**

village, que nous remercions chaleureusement. Voilà une belle édition du Tour Alsace 2022 sur les routes vallonnées du Sundgau. DM

**Festival « Voix et Route romane »** Voilà 30 ans que ce festival alsacien de musique médiévale chantée, propose, à la fin de l'été, un étonnant voyage à travers les musiques du Moyen-Âge. Ce Festival est un rendez-vous incontournable pour les amoureux de musique médiévale, mais aussi pour les curieux avides de nouvelles découvertes. Cette année, le **10 septembre**, le Festival a fait une halte à FELDBACH. L'église entière a vibré au son de l'ensemble « Le Miroir de Musique » dirigé par Baptiste Romain et composé de musiciens venus du monde entier. Un beau succès ! Rendez-vous a d'ores et déjà été pris avec les organisateurs pour les années à venir ! SR



## La journée du

### patrimoine

16 stands d'artisans, 5 stands de producteurs locaux et 3 stands d'associations du village ont participé à cette 3ème journée du patrimoine. Ils ont tous trouvé une place autour de l'église et dans la cour communale. Vous pouviez par exemple déguster du vin, voir un tronc se transformer en poutre, admirer des peintures et photos animalières et écouter l'accordéon d'Alexia, feldbachoise, en fin de journée en mangeant une tarte flambée proposée par les pompiers. Mais avant cela la visite guidée d'Astrid et le concert Gospel ont fait le plein, à la sortie le foyer rural et le comité des fêtes proposaient des pâtisseries et des crêpes faites par Clément, Florence et Léa, jeunes bénévoles du village, merci à eux. Merci aussi à Damien et ses escargots, Cédric et son pain, Richard et son animation Oïka-Oïka et enfin Eliane et sa couture, tous les 4 Feldbachois pour leur fidèle participation. Rendez-vous l'année prochaine avec de l'histoire, de la musique et encore plus de stands à découvrir ! CJ



## Hommage aux malgré-nous pour les 80 ans de l'incorporation de force



*« 1944, tu as 17 ans et tu es appelé à partir te battre pour ton nouveau pays, l'Allemagne que tu n'as pas choisie. Tu pars jusqu'au front polonais, le plus dur. En face de toi, la Russie. Il fait froid, très froid, tes oreilles gèleront pour toujours. Tu as faim, tu manges des rats. As-tu tiré sur quelqu'un ? Oui, c'était lui ou toi. Et puis c'est toi qui t'es pris une balle dans la jambe, ton mollet a toujours été plus petit. Tu as été envoyé à l'infirmerie militaire, l'Allemagne allait perdre la guerre, tu serais fait prisonnier par les Russes et ils laisseraient peu de chance aux prisonniers alors tu t'échappes. Tu arrives à Paris en train, où tu remangeras pour la première fois du pain blanc puis à Mulhouse. Et de là, tu rentreras à pied, un jour, comme ça, tu seras de retour... mais la guerre sera toujours en toi, la nuit, dans tes cauchemars. Depuis personne n'aura aimé la France autant que toi, personne ne saura plus que toi où mènent les extrêmes. Tu es, tu as été et tu seras pour toujours un malgré toi. » A mon père. CJ*

Photo : de gauche à droite : Séraphin Jaegy, Pierre Lott (?) et Alphonse Vetter

C'est une date importante dans l'histoire de l'Alsace : le 25 août 1942, date du début de l'incorporation de force des Alsaciens et des Mosellans dans l'armée allemande pendant la seconde guerre mondiale. Les territoires étaient alors annexés au troisième Reich, et des dizaines de milliers de soldats Alsaciens et Mosellans ont été obligés d'aller se battre sous l'uniforme allemand sous peine de représailles dans leurs familles. Ils seraient environ 130.000. D'après les estimations des historiens, 24.000 Alsaciens sont ainsi morts au combat, 16.000 en captivité.

## Grand Anniversaire

**Madame Annette EGMANN** née Kauffmann, a eu la joie de fêter ses **80 ans** le **17 Août** 2022 Une délégation de la municipalité lui a rendu visite pour fêter l'évènement et lui apporter la traditionnelle corbeille d'anniversaire. Mme EGMANN, entourée de l'un de ses fils et de sa petite fille nous a reçus avec grand plaisir. Ce qui a permis de rappeler des souvenirs, surtout lorsqu'elle portait encore le journal dans notre village avec son vélo et par tous les temps. Aujourd'hui elle coule une retraite paisible dans sa maison en compagnie de son chat, et vaque encore à quelques occupations ménagères. Nous lui souhaitons encore de belles années entourée de sa famille. MD



## Ils se sont dit OUI !



En présence de leur famille, témoins, amis et collègues  
Marion PICO et Maxime JOULAIN se sont mariés civilement le **13 août 2022**.

Adeline KLEIN et Alexandre DUBOIS ont uni leur destinée le **20 août 2022**.

Félicitations aux jeunes mariés installés récemment dans la commune !



**FELDBACH vous propose une soirée jeux !** Nouvelle occasion de se rassembler ou de faire connaissance dans un cadre amusant !

Au programme, des jeux pour tous les goûts : des jeux d'ambiance ou de stratégie, des jeux de lettres ou coopératifs, ou encore de traditionnels jeux de cartes !

Vous avez entre 3 et 110 ans ? Rendez-vous **vendredi 4 novembre 2022** à partir de 19h, dans la Salle du Foyer de Feldbach.

Cette soirée est organisée au profit de notre école, le RPI Riespach-Feldbach-Bisel.

Buvette et pâtisseries régaleront les petites faims. Une entrée de 2€ par personne est demandée.

Inscription avant le 29 octobre (indiquer le nom, le nombre de personnes adultes et pour les enfants, merci de préciser l'âge, cela permettra de prévoir des jeux adaptés).

Renseignements/inscriptions : [feldbach.evenements@gmail.com](mailto:feldbach.evenements@gmail.com) ou 03.89.25.80.55

## Concert vocal dans l'église à Feldbach le 10 décembre à 20h30

**Noctuel**, sous la direction d'Agnès Vuillemin, est un Ensemble vocal constitué d'une quinzaine de choristes, qui propose un répertoire éclectique et varié avec une préférence pour les compositeurs vivants du "Renouveau du chant choral" tels que Whitacre, Esenvalds, Gjeilo... Noctuel proposera une heure de concert avec des chants tels que Northern lights de Gjeilo et d'Esenvalds, Shenandoah, chant populaire américain, Indodana, chant populaire africain, The Lamb de Taverner, Douce Nuit ou Silent Night arrangé par The Real group.  
Entrée libre sans réservation - Plateau



Horaires de la mairie : le mardi de 16 h 45 à 18 h 45 et le vendredi de 10 h 00 à 12 h 00. Mme le Maire et les Adjointes reçoivent uniquement sur rendez-vous. Tel : 03.89.25.80.55. Courriel : [mairiefeldbach@wanadoo.fr](mailto:mairiefeldbach@wanadoo.fr) Site internet : <http://www.feldbach.fr/> S'feldblatt n°16 Septembre-Octobre-réalisé par la commission Communication textes Sylvie RENGIER, Caroline JAEGER, Dominique MEDUS ; Marguerite DATTLER.